

## 454610-2026 - Verseny

Norvégia – Villamos gépek, készülékek, berendezések és fogyóeszközök; világítás – Stage lighting for Gamlekinoen at Voss

OJ S 125/2026 02/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Voss kommune

E-mail-cím: [tor.kristian@innkjopskontoret.no](mailto:tor.kristian@innkjopskontoret.no)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Stage lighting for Gamlekinoen at Voss

Leírás: The competition is for the delivery, installation and preparation of stage lighting for Gamlekinoen at Voss. The contracting authority shall upgrade Gamlekinoen in Voss. A separate competition has been announced for a turnkey contract for the constructional aspects of the upgrade. The Doffin reference is 2026-109259. The turnkey contract and this procurement will be carried out parallel and it is a prerequisite for extensive cooperation between the tenderer and contractor. The procurement's value is estimated to approx. NOK 2,800,000 excluding VAT. The volume is an estimate and is not binding for the contracting authority. See the procurement documents for further information. The contracting authority reserves the right to cancel the competition, i.a. in connection with budgetary coverage and political approval. The contracting authority has assessed the procurement against the apprentice regulations, cf. the Procurement Act § 7 and concluded that there is no requirement for apprentices in this procurement as the procurement is a procurement, cf. the apprentice regulations §4.

Eljárásazonosító: 4854dd97-3f2a-4c86-b568-f746e303ec4b

Belső azonosító: 26139

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: The competition will be held in accordance with the Public Procurement Act from 17 June 2016 no. 73 (LOA), with the accompanying regulations of 12 August 2016 no. 974 (FOA), as well as the provisions in this tender documentation. The competition will be held as TED - open tender contest in accordance with the regulations Parts I and III. All interested tenderers can submit tenders for this type of procedure. Negotiations are not allowed. The procurement is announced in the DOFFIN and TED database.

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 31000000 Villamos gépek, készülékek, berendezések és fogyóeszközök; világítás

#### **2.1.2. A teljesítés helye**

Ország alegysége (NUTS): Vestland (NO0A2)

Ország: Norvégia

#### **2.1.4. Általános információk**

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

#### **2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

Korrupció: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Csalás: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Bűnszervezetben való részvétel: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years

ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Súlyos szakmai köteleességszegés: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Csőd: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Csődegyezség hitelezőkkel: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Fizetésképtelenség: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Felszámoló által kezelt vagyon: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Stage lighting for Gamlekinoen at Voss

Leírás: The competition is for the delivery, installation and preparation of stage lighting for Gamlekinoen at Voss. The contracting authority shall upgrade Gamlekinoen in Voss. A separate competition has been announced for a turnkey contract for the constructional aspects of the upgrade. The Doffin reference is 2026-109259. The turnkey contract and this procurement will be carried out parallel and it is a prerequisite for extensive cooperation between the tenderer and contractor. The procurement's value is estimated to approx. NOK 2,800,000 excluding VAT. The volume is an estimate and is not binding for the contracting authority. See the procurement documents for further information. The contracting authority

reserves the right to cancel the competition, i.a. in connection with budgetary coverage and political approval. The contracting authority has assessed the procurement against the apprentice regulations, cf. the Procurement Act § 7 and concluded that there is no requirement for apprentices in this procurement as the procurement is a procurement, cf. the apprentice regulations §4.

Belső azonosító: 26139

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Árbeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 31000000 Villamos gépek, készülékek, berendezések és fogyóeszközök; világítás

További osztályozás (cpv): 31500000 Világítóberendezések és villamos lámpák, 32321200

Audiovizuális berendezések, 32340000 Mikrofonok és hangszórók, 45237000 Színpad építése

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Ország alegysége (NUTS): Vestland (NO0A2)

Ország: Norvégia

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Egyéb időtartam: Ismeretlen

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Prices and Costs

Leírás: -

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Solution proposal

Leírás: -

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Service and delivery time

Leírás: -

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Assignment specific competence

Leírás: -

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Climate and environment

Leírás: -

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

**5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 12/08/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticId=92937>

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticId=92937&GoTo=Tender>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: norvég

Elektronikus katalógus: Megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 24/08/2026 10:00:58 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 91 Napok

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 24/08/2026 10:01:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Hardanger og Voss tingrett

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: -

## 8. Szervezetek

**8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: Voss kommune

Regisztrációs szám: 960510542

Szervezeti egység: Innkjøp  
Postacím: Uttrågt 9  
Város: Voss  
Irányítószám: 5701  
Ország alegysége (NUTS): Vestland (NO0A2)  
Ország: Norvégia  
Kapcsolattartó pont: Tor Kristian Kristiansen  
E-mail-cím: [tor.kristian@innkjopskontoret.no](mailto:tor.kristian@innkjopskontoret.no)  
Telefonszám: 56519400  
**E szervezet szerepei:**  
Vevő

#### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Hardanger og Voss tingrett  
Regisztrációs szám: 935 364 868  
Postacím: Postboks 84  
Város: Lofthus  
Irányítószám: 5787  
Ország alegysége (NUTS): Vestland (NO0A2)  
Ország: Norvégia  
E-mail-cím: [hardanger.og.voss.tingrett@domstol.no](mailto:hardanger.og.voss.tingrett@domstol.no)  
Telefonszám: 53 67 00 80  
**E szervezet szerepei:**  
Felülvizsgálati szervezet

## 10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata  
:  
fbbac72a-b58c-47e4-9d33-6231bebaaee7-01  
A változtatás fő oka  
:  
Frissített információ  
Leírás  
:  
New tender deadline and deadline for questions

#### 10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0000  
A változtatások ismertetése: New tender deadline and deadline for questions

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: e73dd9cd-eda5-4e39-81f0-6d59cdeb8ccb - 01  
Hirdetnyminta típusa: Verseny  
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok  
A hirdetmény altípusa: 16  
A hirdetmény megküldésének dátuma: 01/07/2026 10:06:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Hirdetmény megküldésének dátuma (az eSender rendszerben): 01/07/2026 10:19:37  
(UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT  
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: angol  
A hirdetmény közzétételi száma: 454610-2026  
HL S kiadás száma: 125/2026  
A közzététel dátuma: 02/07/2026